

# OD10 TD CM

Station d'interphonie Outdoor haut de gamme murale



	IP65 résistant aux intempéries	IK07 résistant au vandalisme
Solution modulaire	Ecran tactile 10,1"	Système d'avenir

## Solution puissante pour les espaces extérieurs

Les postes d'interphonie équipés d'écran tactile Commend conviennent à tous les types d'application qui requièrent une interaction intuitive avec l'utilisateur. L'interface graphique peut être ajustée pour convenir aux exigences du public. Ils offrent également des menus standards pour les fonctions traditionnelles. Les options peuvent s'étendre à la création de menus personnalisés et à l'ajout d'éléments interactifs.

Ces processeurs haute performance transforment l'OD10 en une centrale de communication. Avec un ensemble de fonctionnalité dédié au mode d'urgence, le poste d'interphonie qui convient à une utilisation quotidienne devient aussi une station d'urgence pour gérer les événements de crise. Cela signifie également que vous serez parfaitement préparés à respecter les normes à venir telle que : EN 62820-2 pour les systèmes d'interphonie de bâtiment à sécurité avancée (ASBIS).

Les postes d'interphonie haut de gamme sont fabriqués avec des matériaux de haute qualité dont le verre et l'aluminium anodisé. Grâce à leur aspect intemporel, ils sont parfaitement adaptés à une utilisation en tant que poste d'interphonie multifonctions avec un mode de sécurité avancé pour les bâtiments modernes.

## Caractéristiques et points forts

- Convient aux espaces extérieurs et intérieurs
- Haute protection contre le vandalisme (protection IK07)
- Détection d'effraction (en combinaison avec la boîte de réservation OD10 SH ou avec le kit d'encastrement OD10 FB)
- Verre avant trempé de 3 mm
- Concept sonore innovant avec deux haut-parleurs latéraux et deux microphones MEMS numériques
- Son cristallin avec jusqu'à 20 kHz de qualité vocale et volume élevé
- Résistant aux intempéries grâce à ses composants de haute qualité et l'indice de protection IP65
- Ecran tactile 10.1" robuste et ultra lumineux avec reproduction des couleurs brillantes
- Caméra vidéo en couleur grand angle intégrée haute résolution
- Concept d'éléments conçu pour une installation facile et sécurisée
- Kit de montage en saillie et boîtier de réservation avec verrouillage
- OpenDuplex® pour une communication naturelle et mains libres avec un volume élevé
- Tests permanents de ligne et de fonctionnement
- Ajout facile d'équipement avec l'interface USB
- 3 entrées numériques pour contacts libres et 2 sorties relais
- Détection de mouvement pour déclencher des séquences d'actions

## Principaux avantages d'un seul coup d'oeil

Sa caméra vidéo haute définition assure un angle de vue parfait de jour comme de nuit. Son grand angle lui permet de voir des gens de petites tailles.

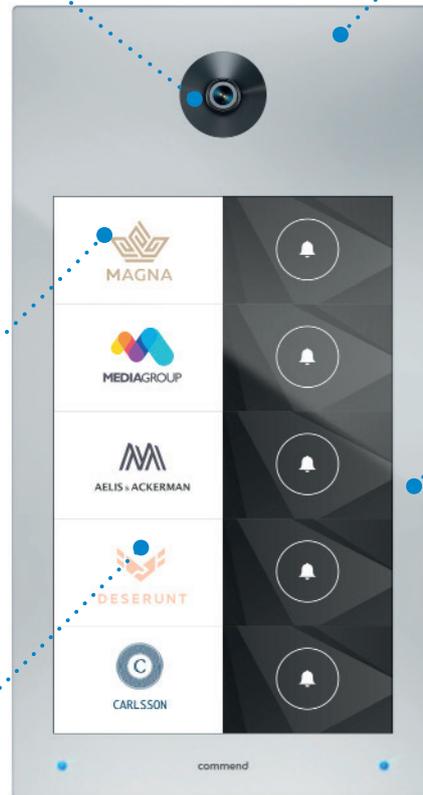
Les stations sont protégées de manière optimale contre le vandalisme (protection IK07, détection sabotage...)

L'écran tactile 10,1 pouces est robuste et très lumineux. L'angle de vue est net et la qualité est excellente.

Qualité de parole jusqu'à 20 kHz et OpenDuplex® permet une communication naturelle et mains libres avec volume élevé.

L'OD10TD CM a de nombreuses fonctionnalités qui sont prêtes pour les solutions d'avenir comme l'ASBIS conformément à la norme EN 62820.

Sa conception robuste associée aux composants techniques de haute qualité et l'indice de protection IP 65 garantissent une utilisation durable et performante même en extérieur.



En plus des deux haut-parleurs, deux microphones MEMS garantissent une haute qualité audio et une intelligibilité.

## Accessories

### Kit d'encastrement OD10 FB

Avec le kit d'encastrement OD10 FB un module de base peut être par exemple installé dans une plaque de plâtre. L'OD10 FB est conçu pour un montage mural pendant la phase de rénovation ou construction.

En combinaison avec ce kit d'encastrement, la détection de sabotage est possible avec l'OD10TDCM.



### Boîte de réservation OD10 FBS

Avec la boîte de réservation OD10 FBS, un module de base peut par exemple être monté dans un mur de brique. L'OD10 FBS est conçu pour un montage mural pendant la phase de construction ou de rénovation. Pour installer le poste d'interphonie, le kit d'encastrement OD10 FB est requis. Un complément de plâtre peut être nécessaire lors de l'installation avec ce boîtier de réservation.



### Boîtier en saillie OD10 SH

Avec le boîtier en saillie OD10 SH, un module de base peut être installé sur n'importe quel mur. L'OD10 SH est spécialement conçu pour un montage ultérieur sur un mur ou pour un montage sur des murs fins.

Le boîtier en saillie OD10 SH peut être monté sur un double boîtier mural encastré (acc. EN 60670-1 ; 60 mm d'écartement).

En combinaison avec boîtier en saillie, la détection de sabotage est possible avec un OD10TDCM.



### Boîtier de commutation de sécurité avec connecteur IP de sécurité

Le connecteur IP de sécurité fournit une performance maximale et une sécurité absolument optimale, même lorsque le poste d'interphonie connecté est installé à l'extérieur : en cas de tentative non autorisée de retrait du poste d'interphonie, par exemple pour accéder au câble Ethernet connecté, le connecteur IP de sécurité coupe la connexion avec le poste d'interphonie et le réseau local. Ceci permet de s'assurer qu'il n'est pas possible d'accéder au réseau, ni d'ouvrir une porte ou une barrière.



### Kit pour boucle à induction AFIL-USB

Avec le kit AFIL-USB, un poste peut être équipé facilement et rapidement d'un module d'amplification pour boucle à induction. Pour cela, seule une prise USB libre est requise sur le poste. Grâce à sa taille compacte, l'AFIL-USB s'adapte aisément dans un boîtier de montage encastré ou en saillie.



### Module d'extension EB3E2A-AUD

Le module d'extension EB3E2A-AUD offre un moyen aisé d'étendre les fonctionnalités audio et E/S d'un poste. Le module d'extension est adapté à toutes les applications pour lesquelles des entrées et sorties sont nécessaires pour des interfaces audio supplémentaires. Il présente trois entrées, deux relais de sortie et des ports pour le branchement direct d'un haut-parleur externe, d'un microphone externe et d'un combiné. Des connecteurs d'entrée et de sortie de ligne offrent une flexibilité supplémentaire. La carte peut être connectée au circuit imprimé du poste via un câble USB pour une disponibilité immédiate.



### Module USB EB1E1A

Avec le module USB EB1E1A, un module de base peut être complété d'une entrée et d'une sortie de relais (contact normalement ouvert). Le module EB1E1A peut être branché sur un port USB libre. Ce faisant, l'appareil dispose ainsi instantanément d'une entrée pour contacts flottants (par exemple un commutateur, un bouton ou une sortie de relais) et d'un contact de sortie à isolation galvanique (par ex. pour une utilisation avec une ouverture de porte).



### Injecteur de puissance PA 25W POE-DC

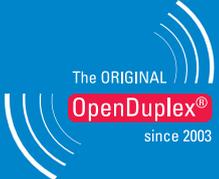
Pour les applications où l'alimentation sur Ethernet (PoE) ne peut être assurée, l'injecteur de puissance PA 25W POE-DC en option offre une solution compacte et confortable. Il prend en charge une large plage d'entrée à courant direct (24 à 48 volts) et est conforme à IEEE 802.3af/at. L'injecteur de puissance peut être facilement connecté à une station vocale via un câble Ethernet.





La passion par l'audio  
par Commend

Pureté vocale inégalée en toute situation  
OpenDuplex® avec ultra HD Voice de Commend permet des conversations **mains libres parole et écoute naturelles** – limpides comme dans une conversation en face à face.

 <p>Communication naturelle</p>	 <p>Un son cristallin</p>	 <p>Volume élevé</p>	 <p>Suppression du bruit de fond</p>	 <p>Surveillance-microphone/haut-parleur</p>
--	--	---	---	---

## Audio // Les bases

<b>Ultra HD Voice</b>	Ultra HD Voice by Commend véhicule le signal audio sur une bande passante à <b>20 kHz</b>
<b>Amplificateur</b>	Amplificateur classe D à haute efficacité avec 10 W
<b>Microphone</b>	Deux microphones MEMS numériques
<b>Haut-parleur</b>	2 x 8 Ω Haut-parleur avec membrane spéciale et étanche pour une qualité sonore optimale

Pour en savoir plus

[audio.commend.com](http://audio.commend.com)

## Audio // Fonctions

La **suppression du bruit de fond dynamique** élimine pratiquement tous les bruits ambiants

**Formation des faisceaux** pour une intelligibilité optimale et la suppression des bruits ambiants

**Contrôle du haut-parleur / microphone** – garantit la disponibilité du poste d'interphonie tout en réduisant la nécessité de vérification manuelle de sa fonctionnalité

**Système audio P2P** - réduit la charge du réseau et des serveurs afin d'assurer une gestion efficace des ressources

**Fonction de conférence téléphonique** pour parler simultanément avec plusieurs interlocuteurs

**OpenDuplex®** pour une communication spontanée en mode mains libres

**Switched Duplex** pour les situations avec un niveau de bruit élevé

# OD10 TD CM

## Spécifications techniques

### Données techniques OD10

<b>Indice de protection :</b>	IP65 (selon EN 60529)
<b>Résistance mécanique aux chocs:</b>	IK07 (selon EN 62262)
<b>Test au bouillard salin:</b>	672 h (selon IEC 60068-2-11/EN 9227)
<b>Panneau avant:</b>	verre trempé, 3 mm
<b>Microphone:</b>	deux microphones MEMS numériques
<b>Haut-parleur:</b>	modèle de membrane spéciale pour une qualité sonore optimale 2 x 8 Ω
<b>Amplificateur:</b>	classe-D intégré avec 10 W
<b>Niveau de pression acoustique:</b>	max. 99 dB
<b>Affichage:</b>	écran tactile 10,1" (IPS-TFT) réduction: 800 x 1280 Pixel luminance: typ. 1000 cd/m <sup>2</sup>
<b>Entrée:</b>	3 entrées numériques pour contact libre de potentiel (switches, touches, sortie relais etc.) <sup>1)</sup>
<b>Sortie:</b>	2 sorties relais max. tension commutation: 60 VDC, 42 VAC max. courant commutation (par sortie): 2 A max. puissance commutation (par sortie): 60 W (DC), 37,5 VA (AC) MTBF : min. 10 <sup>5</sup> (30 VDC/2 A), min. 2 x 10 <sup>5</sup> (30 VDC/1 A)
<b>Bande passante audio:</b>	jusqu'à 20 kHz
<b>Codecs audio:</b>	Opus, G.722, G.711 a-law und G.711 u-law
<b>Fonctions vidéo:</b>	Codecs: H.264 (vidéo SIP et ONVIF), Motion MJPEG (vidéo HTTP et ONVIF) et RTSP Spécification ONVIF: Profile ONVIF S
<b>Sécurité informatique:</b>	SIP via TLS, SRTP, IEEE 802.1X, MJPEG via HTTPS, HTTPS pour accéder à l'interface web et aux interfaces
<b>Température de fonctionnement:</b>	-25 °C à +55 °C
<b>Température de stockage:</b>	-25 °C à +65 °C
<b>Humidité relative:</b>	jusqu'à 95 %, sans condensation
<b>Connexion:</b>	prise RJ45 pour Ethernet et PoE (10/100 Mbit/s) 2 x USB 2.0 (Typ-A) pour appareils externes <sup>2)</sup>
<b>Alimentaion électrique <sup>3)</sup>:</b>	PoE+: IEEE 802.3at/Classe 4
<b>Câblage:</b>	min. Cat. 5, blindé <sup>4)</sup>
<b>Montage mural:</b>	Kit d'encastrement OD10 FB Boîte de réservation OD10 FBS (OD10 FB obligatoire) Boîtier en saillie OD10 SH
<b>Dimensions (H x L x P):</b>	avec kit d'encastrement : 326 x 174 x 20 mm avec boîtier en saillie: 326 x 174 x 43 mm
<b>Poids,emballage compris:</b>	approx. 3.000 g
<b>Accessoires en option :</b>	AFIL-USB (kit pour boucle à induction) EB1E1A (module de sortie USB) EB3E2A-AUD (module d'extension) Connecteur IP de Sécurité (boîtier de commutation de sécurité) PA 25W POE-DC (Injecteur de puissance)



### Données techniques de la caméra

<b>Capteur d'images:</b>	CMOS RGB 1/3 pouces
<b>Lentille:</b>	F1.9, ouverture fixe 150° angle diagonal 145° angle horizontal 135° angle vertical
<b>Conditions de luminosité:</b>	min. 5 Lux (ci-dessous l'image vidéo s'affiche en noir et blanc)
<b>Résolution (L x H):</b>	1280 x 960 Pixel
<b>Cadence de prise de vue :</b>	30 images par seconde
<b>Diffusion vidéo:</b>	jusqu'à 6 flux vidéos HTTP simultanément

### Contenu de la livraison

- Poste d'interphonie
- Chiffon de nettoyage
- Prise entrée /sortie
- Câble CAT-6 de raccordement (0,3 m)
- Notice

### Configuration requise

- Serveur SIP
- VirtuoSIS (min. PRO 800 5.0, licence de base min PRO 3) ou
- GE 800 avec G8-VOIPSERV ou
- Fonction sans serveur

### Adresse IP par défaut

Adresse IPv4 par défaut au sein d'un réseau sans serveur DHCP:  
192.168.1.150 (masque de sous-réseau: 255.255.255.0)

<sup>1)</sup> Pour la puissance de la position "ON", la résistance du switch doit être inférieure à 1 kΩ

<sup>2)</sup> Les connexions USB ne sont destinées qu'à une utilisation avec des appareils Commend. Ne pas utiliser les prises USB pour charger des téléphones mobiles par exemple.

Si une prise USB doit être installée séparément à l'aide d'un câble d'extension USB, la longueur du câble USB ne doit pas dépasser 3m. En plus de cela, il est recommandé de connecter une ferrite à un câble USB d'une longueur de 1 m ou plus.

<sup>3)</sup> Pour l'alimentation électrique, un commutateur PoE (non fourni) est nécessaire, par exemple commutateur IP de sécurité.

<sup>4)</sup> La longueur de ligne maximale pour un câble Cat.5 dans un réseau LAN est de 100 m (par exemple depuis le commutateur jusqu'au poste d'interphonie).

# OD10 TD CM

## Instructions d'installation

### Instructions de montage

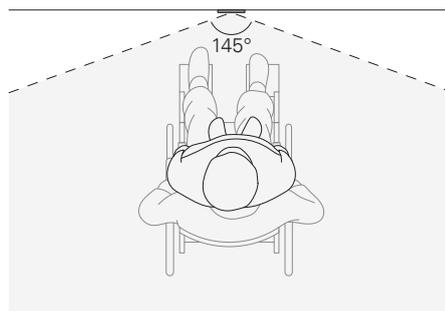
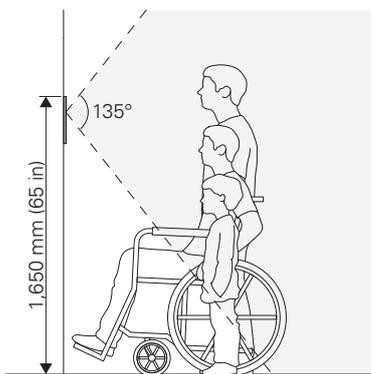
- N'exposez pas le poste d'interphonie au rayonnement direct du soleil.
- Installez le poste d'interphonie à une distance de 100 mm des murs et autres objets pour permettre l'accès aux vis de verrouillage et ne pas masquer les ouvertures des haut-parleurs sur les côtés.
- Pour un montage en saillie, un boîtier en saillie OD10 SH est nécessaire (vendu séparément).
- Pour un montage encastré, un kit d'encastrement OD10 FB est nécessaire (vendu séparément).
- Pour un montage dans un mur de briques, un kit d'encastrement OD10 FB et une boîte de réservation OD10 FBS sont nécessaires (à commander séparément).
- Les détails de montage se trouvent dans la notice des accessoires correspondants.
- N'installez pas le poste d'interphonie sur des murs instables ou sur des surfaces qui ne sont pas en mesure de supporter le poids de l'appareil.
- Assurez-vous que le boîtier en saillie OD10 SH n'est pas soumis à des torsions (par exemple : parois inégales).
- Ne laissez pas l'eau s'infiltrer dans le boîtier en saillie OD10 SH ou dans le kit d'encastrement OD10 FB.
- Tous les circuits connectés doivent se conformer à la source d'alimentation électrique de classe 1 (ES1) et à l'alimentation électrique limitée (LPS) conformément à IEC/EN 62368-1.
- Utilisez uniquement des câbles de connexion Ethernet blindés.
- Avant d'utiliser l'appareil, assurez-vous que les câbles sont correctement connectés et intacts.
- Utilisez des chiffons en microfibre humidifiés pour nettoyer le poste d'interphonie.

### Instructions de sécurité

- Ce poste d'interphonie et ses accessoires ne peuvent être installés ou remplacés que par du personnel qualifié.
- Respectez les normes spécifiques à chaque pays en matière d'installation, de montage et de configuration.
- Seuls les accessoires Commend conformes aux spécifications techniques du poste d'interphonie peuvent être utilisés.
- La façade du poste d'interphonie est en verre. Ne l'utilisez pas si le verre est endommagé.
- Débranchez le câble Ethernet avant d'effectuer la maintenance sur l'appareil du périphérique.
- N'apportez aucune modification à l'appareil.

### Hauteur d'installation recommandée

Le bord supérieur du poste d'interphonie doit se situer à environ 1.650 mm du sol fini. Adaptez la hauteur d'installation aux besoins individuels.



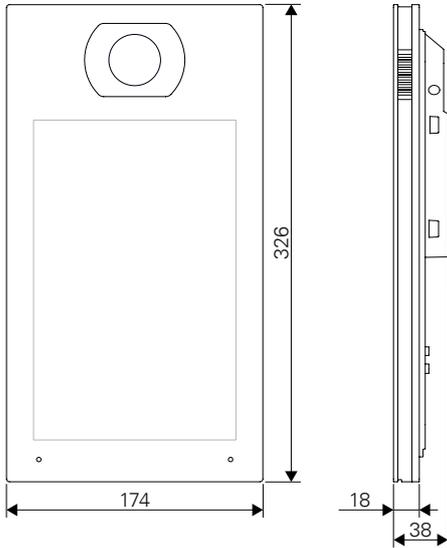
#### REMARQUE:

- Pour une accessibilité aux personnes handicapées, il est recommandé de monter le poste d'interphonie avec une distance suffisante aux murs et aux angles.
- Lors de l'installation de la station d'interphonie Outdoor OD10 TD CM, veillez à un angle de caméra correct en terme d'accessibilité, de sorte que les usagers en fauteuil roulant et les enfants puissent être détectés par la caméra : 135° (vertical) x 145° (horizontal)

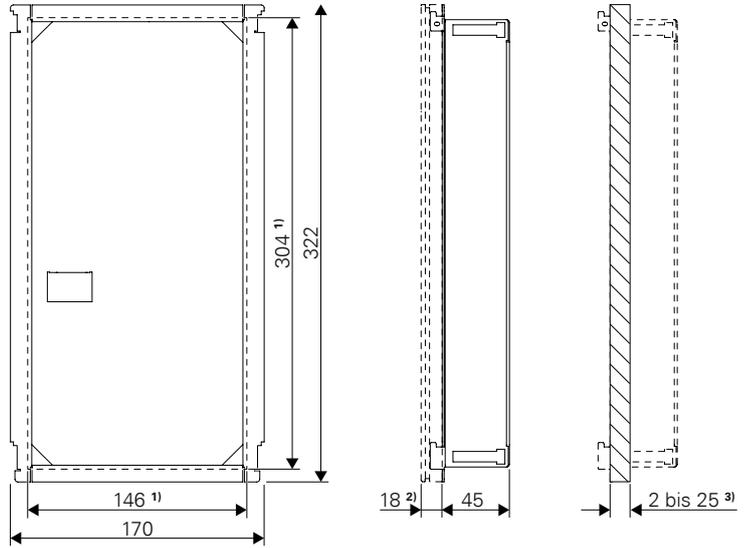
## Dimensions

**OD10 TD CM**

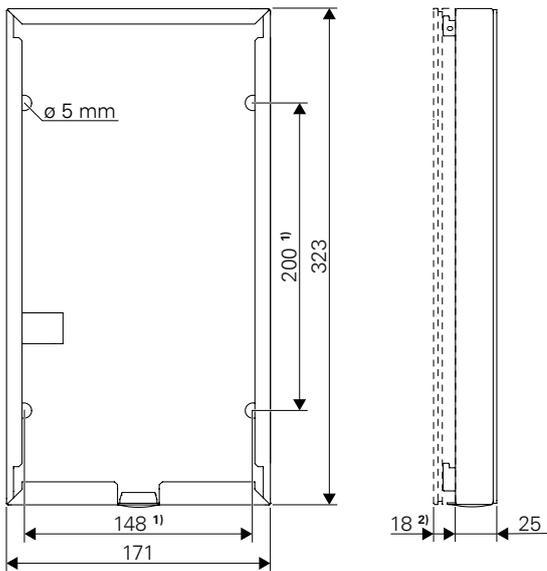
Unité de mesure en mm (po), pas à l'échelle !

**Kit d'encastrement OD10 FB**

Unité de mesure en mm (po), pas à l'échelle !

<sup>1)</sup> Ausschnitt für Wandmontage<sup>2)</sup> OD10 TD<sup>3)</sup> Wandstärke**Boîtier en saillie OD10 SH**

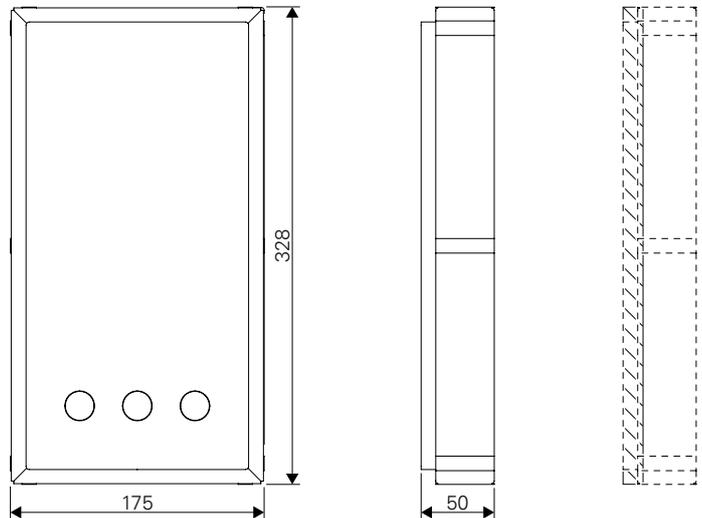
Unité de mesure en mm (po), pas à l'échelle !

**Remarque : Montage dans un mur de briques**

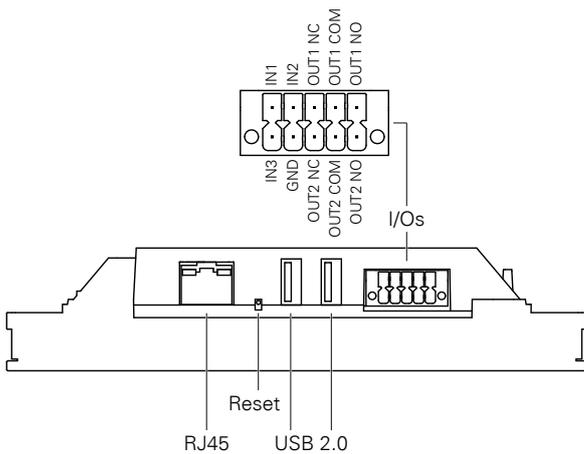
Pour le montage dans un mur de briques, la boîte de réservation OD10 FBS est nécessaire (non inclus).

**Boîte de réservation OD10 FBS**

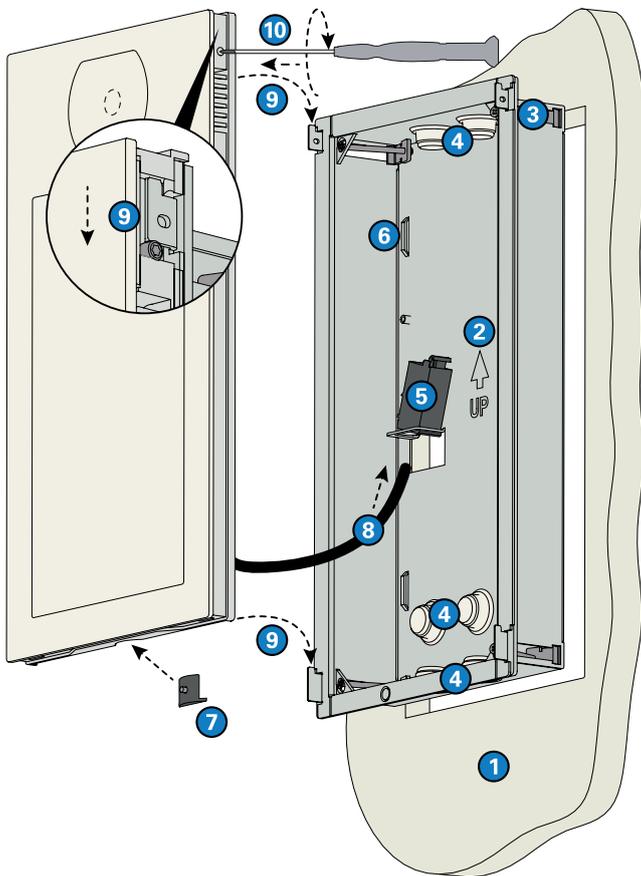
Unité de mesure en mm (po), pas à l'échelle !



## Entrées /Sorties



## Montage mural avec OD10 FB

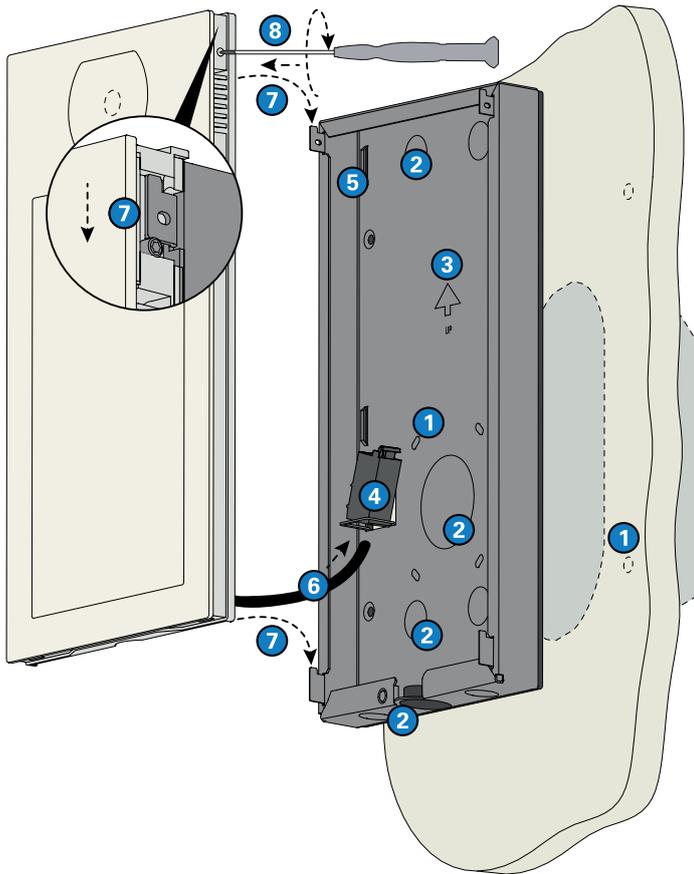


- ❶ Faites une découpe dans le mur (voir "Dimensions").
- ❷ Installez le boîtier de montage au mur en veillant à ce que les flèches soient orientées vers le haut.
- ❸ Appuyez sur les quatre pièces situées sur les côtés du kit d'encastrement. Serrez les vis de blocage aux quatre coins du kit d'encastrement à l'aide du tournevis (Torx T10).
- ❹ Percez l'une des entrées de câbles fournies en fonction de l'arrivée du câble (depuis le haut, le bas ou l'arrière). Guidez les câbles requis à travers cette entrée (câbles Ethernet, I/O et USB, si nécessaire), faites passer les câbles le long des coins du kit d'encastrement et les ajuster à la longueur souhaitée.
- ❺ Assemblez le câble Ethernet et connectez-le au connecteur optionnel. Insérez le connecteur avec son embout de contact à droite à la position prévue et clipsez-le à gauche.
- ❻ Fixez les câbles sur le dispositif à l'aide des attaches incluses dans l'OD10 TD CM.
- ❼ Fixez le cache inclus dans l'alimentation au bas de la station à l'aide d'un tournevis (Torx T10, non fourni avec l'OD10 TD CM).
- ❽ Connectez les câbles à la station et au connecteur (câbles Ethernet, I/O et USB, si nécessaire).
- ❾ Placez le poste d'interphonie sur le kit d'encastrement de manière à ce qu'elle se pose sur chaque crochet. Appuyez sur la station d'interphonie sur le kit d'encastrement et poussez-la vers le bas pour la verrouiller.
- ❿ Serrez les deux vis latérales de blocage autant que possible dans le sens des aiguilles d'une montre à l'aide d'un tournevis (Torx T08, non inclus). Vérifiez que le poste d'interphonie est bien fixé sur le boîtier de montage.

**REMARQUE: Montage**

- Pour un montage dans un mur en briques, la boîte de réservation OD10 FBS est requise en complément (non fournie). Dans ce cas, montez la boîte de réservation OD10 FBS dans le mur, puis continuez avec ❷.
- Pour que la détection de sabotage fonctionne correctement, l'aimant situé dans la partie inférieure de la boîte de réservation ne doit pas être recouvert, endommagé ou magnétiquement inactivé.

## Montage mural avec OD10 SH



- 1 Percez quatre trous dans le mur et insérez les chevilles (voir "Dimensions"). Vous pouvez également ouvrir les 4 petites ouvertures dans la moitié inférieure du boîtier en saillie afin de pouvoir visser la boîte sur une double boîte de réservation (aucun trou n'est requis pour cela).
- 2 Percez l'une des ouvertures prévues pour les câbles fournis (depuis le bas ou l'arrière).
- 3 Visser le boîtier en saillie dans le mur ou sur les 2 boîtes de réservation avec la flèche pointant vers le haut. Guidez les câbles requis à travers cette entrée. (Ethernet, I/O et câble USB, si nécessaire), faites passer les câbles le long des coins du boîtier et les ajuster à la longueur souhaitée.
- 4 Connectez soit le câble Ethernet à la prise directement ou insérez le câble dans le connecteur et le clipser à gauche.
- 5 Fixez les câbles sur le dispositif à l'aide des attaches incluses dans le boîtier de l' OD10 TD CM.
- 6 Connectez les câbles à la station et au connecteur (câbles Ethernet, I/O et USB, si nécessaire).
- 7 Placez le poste d'interphonie de manière qu'elle se pose sur chaque crochet. Appuyez la station vers le bas jusqu'à ce qu'elle se verrouille.
- 8 Serrez la vis de blocage autant que possible dans le sens des aiguilles d'une montre à l'aide d'un tournevis (Torx T08, non inclus). Vérifiez que le poste d'interphonie est bien fixé sur le boîtier de montage.

**REMARQUE : Montage**

- Pour que la détection de sabotage fonctionne correctement, l'aimant situé dans la partie inférieure de la boîte de montage ne doit pas être recouvert, endommagé ou magnétiquement inactivé.

## Qualité testée. Fiable. Intelligence.

Les produits COMMEND sont développés et fabriqués par Commend International à Salzburg en Autriche.



Les processus de développement et de fabrication sont certifiés conformes à la norme **EN ISO 9001:2015**.

Les données techniques figurant dans ce document ont été fournies uniquement à titre informatif et sans aucune valeur juridique. IoT®, OpenDuplex® et Commend® sont des marques déposées par Commend International GmbH. Toutes les autres marques ou noms de produits sont des marques ou des marques déposées par leur propriétaire respectif et n'ont pas été spécifiquement réservées.

## Un solide réseau mondiale.

COMMEND est représentée dans le monde entier par des partenaires locaux Commend, pour vous aider à améliorer la sécurité et les communications grâce à des solutions d'interphonie personnalisées.

[www.commend.com](http://www.commend.com)